

ESFT ٦٣/٢٠١٣	كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element	تحديد العنصر Specifying the element
القهوة	اسم العنصر المحلي (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)	
القهوة النوبية - الجبنة	اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)	
مجتمع محلي	مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned	
محافظة أسوان - منطقة النوبة	الموقع الجغرافي الذي يتواجد به العنصر (ينتشر به) Geographic location of the element	
اميره معتصم - ريهام محمد عبدالعال عكاشة - سالم محمد سالم أبو زيد - عبد الرحمن الشافعي - علياء محمد عبد الله صالح - محمد عدلي محمد حسن - محمود خلف عبد الرحمن على - نورهان فوزي على محم	اسم الجامع : Name of collector	معلومات الاتصال Contact Information
ارمنا ٠٩-٠٧-٢٠٠٩ ، الاعقاب ٢٠-٠٥-٢٠١٠ ، السيدة زينب ٠٣-٠٧-٢٠١٠ ، الشيخ عواد ١٢-١٠-٢٠١٠ ، توشكى شرق ٢٣-٠٥-٢٠١٠ ، حلايب ٠٨-٠٣-٢٠٠٩ ، قورته ٠٣-٠٨-٢٠٠٨ ، مرسى علم ٣٠-١٠-٢٠١٠ ، مرسى علم ٠٩-١١-٢٠١٠ ، وادى خريط ١٢-٠٦-٢٠١٠	مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection	
وافق الأخباريون والممارسون (نصرة على سعيد - فرج الله محمد - محمد ابراهيم حسين - عمدة العقبة - عثمان محمد بابكر - خليل عبد الخالق - حسن جمعه عبد العزيز - ابراهيم محمد حسن) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: القهوة وأن تكون نائبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافى غير المادى الخاصة بجمهورية مصر العربية	الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination	
الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: ٤-GA-٢٠١٢	هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party	
الاسم: د. احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢	الشخص المسئول Responsible Person	
	التوقيع Signature	



<p>(الجبنة) القهوة النوبي من المشروبات المعتادة عند البشاريين والعبادة في النوبة ومثلت حلايب والسودان، وكلمة (الجبنة) تطلق على الإناء الفخارى الذى تصنع فيه القهوة، وهو المشروب الرئيسي هناك. أما المشروب فيصنع من البن المحمص فى علبه من الصفيح مقدار تناول الجبنة، ويذق فى المدق (هون خشب نو يد أبانوس)، ثم يعبا فى الجبنة ويضاف إليه الماء الساخن. ويدفن فى الفحم حتى يغلى ثم يصفى فى فناجين صغيرة بوضع قطعة من الشبك فى فوهة الإناء. والإناء مصنوع من نوع من الطين يشبه الهمر الأحمر الموجودة بالقصير، رقيقة الجدران وتحمل درجات الحرارة العالية. وهى عبارة عن جزء سفلى منفوخ كروى الشكل له عنق طوله حوالى ٦٨سم وفوهته ٢سم وله يد صغيرة تصل بين العنق والجزء السفلى ولها قاعدة صغيرة مستديرة مشغولة بالخرز تسمى لوانة- توضع عليها الجبنة- ويوضع الجميع فى مرجونة مشغولة من جلد الماعز والخوص مخروطية الشكل تنقسم إلى جزئين قاعدة وغطاء وتسمى بيت الجبنة وهى تعلق على الجدار عن طريق سير من الجلد. وللجبنة طقوس فى إعدادها وتناولها فيجب ألا تتناول أقل من ثلاثة فناجين إذا دعيت إليها، كما يجب أن يطلق فى كل مقاهى الجبنة- وكذلك عند تناول الجبنة المنزلية- البخور من اللبان والصندل وذلك مراعاة لمعتقد مؤداه أن البخور يحفظ مجلس الجبنة من الشياطين التى يمكن أن تسدها. كذلك من عادات الأسوانيين شرب القهوة كل يوم بعد العصر مرة أو مرتين على الأقل..</p> <p>وعادة ما يتم حل الكثير من مشاكل الجماعة الشعبية أثناء شرب القهوة، أو تبادل معرفة الأخبار وسير الأجداد في مثل هذه الجلسات الحميمة.</p> <p>خطوات الإعداد:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يتم تحميص البن فى الغلاية. • ثم يتم طحن حبوب البن فى الهون الخشبي. • وبعد ذلك يوضع البن فى إناء الجبنة على النار. • يتم وضع بعض قطرات الماء فى الجبنة حتى يترسب البن ويصبح للقهوة وش. ويتم وضع لوف على فوهة الجبنة حتى تصفى القهوة أثناء صبها. • يتم صبها فى الفجان بعد ذلك وتقدم للمدعوين. 	<p>وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة) مراعاة وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعى Description of the element (not to exceed 300 words)</p> <p>What , who, where, how, when</p>	<p>التوثيق Documentation</p>	
<p>مشروب معتاد تناوله يوميا ، كما يقدم للضيوف للترحيب بهم</p>	<p>وظيفة العنصر فى الوقت الحالى Present function of the element</p>		
<p>-محمد الجوهري، موسوعة التراث الشعبى العربى، الأدب الشعبى، مج ٤ . الهيئة العامة لقصور الثقافة ٢٠١٢ . -شاكر هادي شكر . من مذكرات الريف : القهوة .- التراث الشعبى .- س٨ ، ٧٤ (١٩٧٧) .- ص٩٩-١٠٨ . -سهام عبد الله . القهوة العربية (عادات وتقاليد) . - المأثورات الشعبى . - س٩٩ ، ٣٥٤ (يوليو ١٩٩٤) . - ص٧ - ٢٠ . -صالح عبود كاظم . الشاى والقهوة فى تقاليد الشعوب . - التراث الشعبى - س٧٦ ، ٨/٩٤ (١٩٧٦) - ص ١٢٣ - ١٣٥</p>	<p>مصادر مرجعية من الكتب والمراجع Written sources from books & references</p>		
<p>المادة الارشيفية الموجودة بالأرشيف المصرى للحياة والمأثورات الشعبى ذات صلة بالموضوع</p> <p>عدد الفيديو: ١٥ عدد الصور: ٥٦ عدد الصوت: ٠</p>	<p>مصادر سمعية - بصرية (المواد الأرشيفية أو المتحفية أو المتداولة) Audio-Visual Sources concerning the element Archives, Museums or oral traditions</p>		
<p>الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات المعارف الممارسات المتعلقة بالطبيعة والكون</p>	<p>تصنيفات العنصر كما ورد فى المادة ٢ من الاتفاقية (يمكن تصنيف العنصر فى أكثر من مجال) Domains represented by the element</p>		
<p>أدوات: غلاية من الصاج ، الجبنة ، هون من الخشب. آلات: لا يوجد خامات: بن (البن الحبشى، حبوب القهوة الخضراء) أزياء: لا يوجد منتجات: القهوة غير ذلك: لوف أو شبك لتنقية القهوة عندما تصب</p>	<p>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر Material Aspects of the element</p>	<p>خصائص العنصر Specifications of the element</p>	

<p>مآثرات قولية: لا يوجد</p> <p>عادات: يعد شرب القهوة (الجبنة) من عادات المشرب عند النوبيين العبادية والبشارية</p> <p>معتقدات: يجب شرب عدد فردي إما واحد أو ثلاثة أو خمسة أو سبعة</p> <p>فنون أداء: لا يوجد</p> <p>غير ذلك:</p>	<p>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر</p> <p>Intangible Aspects</p>	<p>خصائص العنصر</p> <p>Specifications of the element</p>
<p>عادات أسرية</p>	<p>السياق الذي يمارس فيه العنصر</p> <p>Situations where element is practiced</p>	
<p>المحاكاة-التوارث</p>	<p>طرائق النقل</p> <p>Means of transmission</p>	
<p>محافظ عليها (مستمرة ومتداولة في المجتمع)</p>	<p>الوضع الحالي للعنصر</p> <p>Present Condition of the Element</p>	<p>تدابير الصون</p> <p>Protection Measures</p>
<p>الجمع والأرشفة والتوثيق بالأرشيف المصري للحياة والمآثرات الشعبية</p>	<p>تدابير الصون المتخذة حالياً للحفاظ على العنصر</p> <p>(إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد المجتمع)</p> <p>Current and recent efforts and measures to safeguard the element</p>	
<p>لا يوجد لا يوجد</p>	<p>المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التناقل)</p> <p>Endangering factors of the safeguarding of the element</p>	
<p>الاستمرار في جمع وتوثيق ورصد الطرق المختلفة لعمل تلك القهوة والعادات المرتبطة بها. بالأرشيف المصري للحياة والمآثرات الشعبية.</p>	<p>مقترحات حول إجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون)</p> <p>Suggestions for protecting the element (procedures for protection)</p>	
<p>نصرة على سعيد - فرج الله محمد - محمد إبراهيم حسين - عمدة العقبة - عثمان محمديباكر - خليل عبد الخالق - حسن جمعه عبد العزيز - إبراهيم محمد حسن</p>	<p>أسماء الإخباريين والممارسين المحترفين</p> <p>Names of informants and professional practitioners</p>	<p>مشاركة المجتمع المحلي</p> <p>Cooperation of local community</p>
<p>وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر</p> <p>Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element</p>	<p>وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر</p> <p>Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element</p>	
<p>الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات – نقابات) إن وجد</p> <p>Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)</p>	<p>الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات – نقابات) إن وجد</p> <p>Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)</p>	
<p>يوجد استجابة جيدة لحفظ وصون العنصر</p>	<p>مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه</p> <p>Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue</p>	
<p>لا يوجد</p>	<p>القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر</p> <p>Restrictions (if available) for using the data of the element</p>	
<p>لا يوجد أي أعراف تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة</p>	<p>احترام الممارسات العرفية التي تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة حول العنصر</p> <p>Respect for customary practices governing access</p>	

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة: الأرشيف المصري للمآثرات والحياة الشعبية ٢٠١٣-٠٣-١٩

مرفقات مع الاستمارة: صور – مواد سمعية – مواد مرئية

مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
٣٩٠٠٢٧٠٨	أحد جماعة العبادة أثناء عمل الجبنة	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٩٦٧	البن بعد التحميص	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٧٠٠	الهنون الذي يستخدم لطحن القهوة لتحويلها إلى بن	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٦٩٦	يضاف إلى قهوة زنجبيل في بعض الأوقات	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٦٩٥	البن قبل تحميصه	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٦٩٤	طريقة ادخال البن إلى الجبنة بعمل قبضة اليد ..مثل القمع حتى لا يسقط البن على الأرض	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٣٩٠٠٢٦٨٩	(أحد جلسات شرب القهوة (الجبنة)	٢٠١٠-١٠-٣٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علياء محمد عبد الله صالح
٥٠٠٠١٣٦٦	أثناء تحميص البن لإعداد القهوة	٢٠١٠-٠٦-١٢	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمد عدلي محمد حسن
٥٠٠٠١٣٦٨	البن الأخضر قبل التحميص	٢٠١٠-٠٦-١٢	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمد عدلي محمد حسن
٧٣٠٠١٢٧٢	نرى في الصورة الجبنة وفناجين القهوة	٢٠١٠-٠٥-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	اميره معتصم

مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
٦٨	القهوة	عربي	٢٠١٣-٠٣-٢٠	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية